

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2022/2369 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 3ης Δεκεμβρίου 2022

για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Ιουλίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾.
- (2) Η Ένωση διατηρεί αταλάντευτα την υποστήριξή της υπέρ της κυριαρχίας και της εδαφικής ακεραιότητας της Ουκρανίας.
- (3) Στις 6 Οκτωβρίου 2022, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/1909 ⁽²⁾, η οποία εισήγαγε εξαίρεση από την απαγόρευση παροχής θαλάσσιων μεταφορών και την απαγόρευση παροχής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζονται με τη θαλάσσια μεταφορά σε τρίτες χώρες αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου τα οποία κατάγονται ή εξάγονται από τη Ρωσία και έχουν αγοραστεί σε τιμή ίση ή χαμηλότερη από ένα προκαθορισμένο ανώτατο όριο τιμών που έχει συμφωνηθεί από τον Συνασπισμό για τον Καθορισμό Ανώτατων Τιμών. Η εν λόγω εξαίρεση έχει σκοπό να μετριάξει τις δυσμενείς επιπτώσεις στον ενεργειακό εφοδιασμό τρίτων χωρών και να μειώνει τις αυξήσεις των τιμών που προκάλεσαν οι έκτακτες συνθήκες της αγοράς, περιορίζοντας παράλληλα τα έσοδα της Ρωσίας από το πετρέλαιο.
- (4) Δεδομένης της κατάστασης και λαμβάνοντας υπόψη τις συζητήσεις στο πλαίσιο του Συνασπισμού για τον Καθορισμό Ανώτατων Τιμών, την αποτελεσματικότητα του μέτρου όσον αφορά τα αναμενόμενα αποτελέσματά του και τη διεθνή συμμόρφωση και την άτυπη ευθυγράμμιση με τον μηχανισμό ανώτατων ορίων τιμών, καθώς και τον δυνητικό αντίκτυπο του στην Ένωση και τα κράτη μέλη της, ενδείκνυται να θεσπιστεί ανώτατο όριο τιμών για το αργό πετρέλαιο, δηλαδή η τιμή ανά βαρέλι στην οποία ή κάτω από την οποία το αργό πετρέλαιο από τη Ρωσία εξαιρείται από την απαγόρευση παροχής θαλάσσιων μεταφορών και από την απαγόρευση παροχής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζονται με τη θαλάσσια μεταφορά σε τρίτες χώρες.
- (5) Ενδείκνυται επίσης να θεσπιστούν περαιτέρω μέτρα. Ειδικότερα, ενδείκνυται να αποσαφηνιστεί η υφιστάμενη απαγόρευση της εμπορίας και διαμεσολάβησης ρωσικού αργού πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου, καθώς και να επεκταθεί η εξαίρεση με βάση το ανώτατο όριο τιμών όταν τα εν λόγω αγαθά αποτελούν αντικείμενο εμπορίας σε τιμή ίση ή χαμηλότερη από το ανώτατο όριο τιμών.
- (6) Ενδείκνυται επίσης να επεκταθεί η μεταβατική περίοδος που ισχύει για τη μεταφορά αργού πετρελαίου και ορισμένων προϊόντων πετρελαίου, μετά από κάθε μεταγενέστερη μεταβολή του ανώτατου ορίου τιμών για περίοδο 90 ημερών, στην παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζονται με τη μεταφορά, υπό τους ίδιους όρους. Το μέτρο αυτό είναι αναγκαίο για να εξασφαλιστεί η συνεπής εφαρμογή του ανώτατου ορίου τιμών από όλους τους οικονομικούς φορείς.
- (7) Είναι επίσης σκόπιμο να θεσπιστεί μεταβατική περίοδος 45 ημερών για τα πλοία που μεταφέρουν αργό πετρέλαιο καταγωγής Ρωσίας, το οποίο έχει αγοραστεί και φορτωθεί στο πλοίο πριν από την 5η Δεκεμβρίου 2022 και εκφορτώνεται στον τελικό λιμένα προορισμού πριν από την 19η Ιανουαρίου 2023.

⁽¹⁾ Απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 229 της 31.7.2014, σ. 13).

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/1909 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2022, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 259I της 6.10.2022, σ. 122).

- (8) Επιπλέον, ενδείκνυται να αποσαφηνιστεί ότι η απαγόρευση παροχής υπηρεσιών που σχετίζονται με τη μεταφορά ρωσικού αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου από πλοία με σημαία τρίτης χώρας εφαρμόζεται όσον αφορά πλοία τα οποία μετέφεραν κατά το παρελθόν τέτοια προϊόντα που είχαν αγοραστεί σε τιμή υψηλότερη από το ανώτατο όριο τιμών, με την προϋπόθεση ότι η επιχείρηση που ήταν υπεύθυνη για την εν λόγω μεταφορά γνώριζε ή είχε βάσιμους λόγους να υποπτεύεται ότι αυτή ήταν η πραγματικότητα. Αυτό είναι αναγκαίο για να υπάρχει ασφάλεια δικαίου.
- (9) Ενδείκνυται να εισαχθεί εξαίρεση από την απαγόρευση παροχής θαλάσσιων μεταφορών και την απαγόρευση παροχής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζονται με τη θαλάσσια μεταφορά σε τρίτες χώρες, όταν είναι αναγκαία για την επείγουσα πρόληψη ή τον μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρές και σημαντικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές.
- (10) Τέλος, ενδείκνυται να θεσπιστεί τακτική επανεξέταση του μηχανισμού ανώτατων ορίων τιμών, ώστε να λαμβάνεται υπόψη η αποτελεσματικότητα του μέτρου όσον αφορά τα αναμενόμενα αποτελέσματά του, την εφαρμογή του, τη διεθνή συμμόρφωση και την άτυπη ευθυγράμμιση με τον μηχανισμό ανώτατων ορίων τιμών, καθώς και τον δυνητικό αντίκτυπο του στην Ένωση και τα κράτη μέλη της, και να ανταποκρίνεται στις εξελίξεις στην αγορά, μεταξύ άλλων και σε πιθανές αναταράξεις. Η επανεξέταση αυτή χρειάζεται να λαμβάνει υπόψη τους στόχους της ανώτατης τιμής, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητάς της να ελαττώνει τα έσοδα της Ρωσίας από το πετρέλαιο, καθώς και την αρχή ότι η ανώτατη τιμή θα πρέπει να είναι τουλάχιστον κατά 5 % χαμηλότερη από τη μέση αγοραία τιμή του ρωσικού πετρελαίου και των προϊόντων πετρελαίου. Η μέση αγοραία τιμή θα πρέπει να υπολογίζεται σε συνεργασία με τον Διεθνή Οργανισμό Ενέργειας. Τυχόν εκτιμήσεις που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία και τους όρους των ανώτατων ορίων τιμών θα συζητηθούν στο πλαίσιο του Συνασπισμού για τον Καθορισμό Ανώτατων Τιμών, κατόπιν συζήτησης στους κόλπους του Συμβουλίου. Προκειμένου να αξιολογούνται εγκαίρως οι εξελίξεις στην αγορά, η επανεξέταση αυτή θα πρέπει να αρχίσει να διενεργείται από τα μέσα Ιανουαρίου του 2023 και το Συμβούλιο θα πρέπει στη συνέχεια να επανέρχεται στο ζήτημα ανά 2 μήνες.
- (11) Λαμβάνοντας υπόψη τις τρέχουσες συνθήκες οι οποίες θέτουν σε κίνδυνο την ανταγωνιστικότητα της ναυτιλίας της ΕΕ, καθώς και το γεγονός ότι ο ναυτιλιακός κλάδος αποτελεί έναν τομέα της οικονομίας που ανακάμπτει αργά, η Επιτροπή σκοπεύει να εγκρίνει επείγοντως κατάλληλα υποστηρικτικά μέτρα, μεταξύ άλλων με την περαιτέρω ανάπτυξη των υφιστάμενων μέσων το αργότερο έως τις 5 Φεβρουαρίου 2023, στόχος των οποίων θα είναι η διαφύλαξη της αξιοπιστίας και της στρατηγικής σημασίας του ναυτιλιακού κλάδου της Ένωσης, η διατήρηση και η περαιτέρω ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ναυτιλίας της ΕΕ, με παράλληλη προστασία του συμφέροντος της ανταγωνιστικής λειτουργίας των πλοίων που φέρουν τις σημαίες των κρατών μελών, καθώς και η ενθάρρυνση της αλλαγής σημαίας πλοίων με εγγραφή στα νηολόγια των κρατών μελών.
- (12) Για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων, απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης.
- (13) Η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) το άρθρο 4ιστ τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοοικονομικής βοήθειας που σχετίζονται με την εμπορία, τη διαμεσολάβηση ή τη μεταφορά, μεταξύ άλλων μέσω μεταφορτώσεων από πλοίο σε πλοίο, σε τρίτες χώρες, αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία.»

β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Απαγορεύεται η εμπορία, η διαμεσολάβηση ή η μεταφορά προς τρίτες χώρες, μεταξύ άλλων μέσω μεταφορτώσεων από πλοίο σε πλοίο, αργού πετρελαίου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00, από τις 5 Δεκεμβρίου 2022, ή προϊόντων πετρελαίου που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2710, από τις 5 Φεβρουαρίου 2023, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία.»

γ) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Η απαγόρευση της παραγράφου 4 του παρόντος άρθρου εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της πρώτης απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος XI σύμφωνα με το στοιχείο α) της παραγράφου 9 του παρόντος άρθρου.

Από την ημερομηνία έναρξης ισχύος κάθε επόμενης απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος XI της παρούσας απόφασης, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 4 του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται, για περίοδο 90 ημερών, στη μεταφορά των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα XXV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 και τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία, και στην παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζονται με τη μεταφορά, υπό τον όρο ότι:

α) η μεταφορά ή η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζονται με τη μεταφορά βασίζεται σε σύμβαση που έχει συναφθεί πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος κάθε επακόλουθης απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος XI της παρούσας απόφασης· και

β) η τιμή αγοράς ανά βαρέλι δεν υπερέβαινε την τιμή που καθορίζεται στο παράρτημα XI της παρούσας απόφασης κατά την ημερομηνία σύναψης της εν λόγω σύμβασης.»

δ) η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Οι απαγορεύσεις στις παραγράφους 1 και 4 δεν ισχύουν:

α) από τις 5 Δεκεμβρίου 2022, για το αργό πετρέλαιο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00 και, από τις 5 Φεβρουαρίου 2023, για τα προϊόντα πετρελαίου που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2710, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία, υπό την προϋπόθεση ότι η τιμή αγοράς ανά βαρέλι των προϊόντων αυτών δεν υπερβαίνει τις τιμές που καθορίζονται στο παράρτημα XI της παρούσας απόφασης·

β) για τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, εφόσον τα εν λόγω αγαθά προέρχονται από τρίτη χώρα και απλώς φορτώνονται στη Ρωσία, εξέρχονται από τη Ρωσία ή διαμετακομίζονται μέσω της Ρωσίας, υπό τον όρο ότι τα εν λόγω αγαθά δεν είναι ούτε ρωσικής καταγωγής ούτε ρωσικής ιδιοκτησίας·

γ) για τη μεταφορά ή για την τεχνική βοήθεια, τις υπηρεσίες διαμεσολάβησης, τη χρηματοδότηση ή τη χρηματοδοτική βοήθεια που σχετίζονται με τη μεταφορά αυτή των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XII της παρούσας απόφασης προς τρίτες χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα αυτό, για τη διάρκεια που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα·

δ) από τις 5 Δεκεμβρίου 2022, για το αργό πετρέλαιο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2709 00, το οποίο είναι καταγωγής Ρωσίας ή έχει εξαχθεί από τη Ρωσία και αγοράζεται σε τιμή υψηλότερη από την τιμή που καθορίζεται στο παράρτημα XI της παρούσας απόφασης, το οποίο φορτώνεται σε πλοίο στον λιμένα φόρτωσης πριν από την 5η Δεκεμβρίου 2022 και εκφορτώνεται στον τελικό λιμένα προορισμού πριν από την 19η Ιανουαρίου 2023.»

ε) η παράγραφος 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Σε περίπτωση που, μετά την έναρξη ισχύος απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος XI, ένα σκάφος έχει μεταφέρει το ρωσικό αργό πετρέλαιο ή τα ρωσικά προϊόντα πετρελαίου που αναφέρονται στην παράγραφο 4 και ο φορέας ο υπεύθυνος για τη μεταφορά γνώριζε ή είχε βάσιμο λόγο να υποπτεύεται ότι το η τιμή αγοράς του εν λόγω αργού πετρελαίου ή των προϊόντων πετρελαίου υπερέβαινε την τιμή που καθορίζεται στο παράρτημα XI κατά την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης για την εν λόγω αγορά, απαγορεύεται η παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σχετικά με τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου καταγωγής Ρωσίας ή που εξάγονται από τη Ρωσία όπως αναφέρεται στην παράγραφο 4 από το εν λόγω πλοίο επί 90 μέρες από την ημερομηνία εκφόρτωσης του φορτίου που αγοράστηκε σε τιμή υψηλότερη από το ανώτατο όριο τιμών.»

στ) προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«10. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 4 δεν ισχύουν για τη μεταφορά ή την παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζονται με τη μεταφορά που είναι αναγκαία για την επείγουσα πρόληψη ή τον μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρές και σημαντικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές, υπό την προϋπόθεση ότι η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί αμέσως μόλις εντοπιστεί το συμβάν.

11. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή αλληλοενημερώνονται για τις εντοπισθείσες περιπτώσεις παραβίασης ή καταστρατήγησης των απαγορεύσεων που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.

Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται για τους σκοπούς για τους οποίους παρασχέθηκε ή λήφθηκε, μεταξύ άλλων και για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του μέτρου.

12. Η λειτουργία του μηχανισμού ανώτατων ορίων τιμών, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματος XI, καθώς και των απαγορεύσεων των παραγράφων 1 και 4 του παρόντος άρθρου, επανεξετάζεται αρχής γενομένης από τα μέσα Ιανουαρίου του 2023 και στη συνέχεια ανά 2 μήνες.

Η επανεξέταση λαμβάνει υπόψη την αποτελεσματικότητα του μέτρου όσον αφορά τα αναμενόμενα αποτελέσματά του, την εφαρμογή του, τη διεθνή συμμόρφωση και την άτυπη ευθυγράμμιση με τον μηχανισμό ανώτατων ορίων τιμών, καθώς και τον δυνητικό αντίκτυπο του στην Ένωση και τα κράτη μέλη της. Ανταποκρίνεται στις εξελίξεις στην αγορά, μεταξύ άλλων και σε πιθανές αναταράξεις.

Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι του ανώτατου ορίου τιμών, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητάς του να ελαττώσει τα έσοδα της Ρωσίας από το πετρέλαιο, η ανώτατη τιμή είναι τουλάχιστον κατά 5 % χαμηλότερη από τη μέση αγοραία τιμή του ρωσικού πετρελαίου και των ρωσικών προϊόντων πετρελαίου, υπολογιζόμενη με βάση τα στοιχεία που παρέχει ο Διεθνής Οργανισμός Ενέργειας.».

2) Το παράρτημα XI τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2022.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. BEK

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα XI της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ, προστίθεται ο ακόλουθος πίνακας:

«Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Τιμή ανά βαρέλι (USD)	Ημερομηνία εφαρμογής
2709 00	Λάδια ακατέργαστα, από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά (ακατέργαστο πετρέλαιο)	60	5 Δεκεμβρίου 2022»